

ZÂMBETUL
ÎMPĂRĂȚIEI THE SMILE
OF THE KINGDOM

MĂNĂSTIREA SIHĂSTRIA PUTNEI

FOTOGRAFII PHOTOS

DRAGOȘ LUMPAN

TEXTE TEXTS

PREOT CONSTANTIN NECULA FATHER

Cu binecuvântarea Înaltpreasfințitului Pimen,
Arhiepiscop al Sucevei și Rădăuților
With the blessing of His Eminence Pimen,
Archbishop of Suceava and Radauti

CUPRINSCONTENTS

ARGUMENT	4-5	ARGUMENT	
ÎNTÂMPINARE	7	WELCOMING	
ÎMPREUNĂ	37	TOGETHERNESS	
ÎNLĂUNTRU	113	INWARDLY	
DESPRE		ABOUT	
DRAGOȘ LUMPAN	184	DRAGOȘ LUMPAN	
DESPRE		ABOUT	
PR. CONSTANTIN NECULA	186	FR. CONSTANTIN NECULA	
DESPRE		ABOUT	
SIHĂSTRIA PUTNEI	189	SIHASTRIA PUTNEI	
COLOFON	191	COLOPHON	



Curiozitate curată.

Atât ne lipsește pentru a admira fără invidie.

—
Pure curiosity. We miss this little
to be able to admire without envy.

Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți





Dumnezeu ține lumea și pentru copiii care ne țin în pace. Iubirea lor, curăția privirii și gănguritul rugător sunt tandrele mângâieri ale Domnului Hristos pentru oboselile noastre.

God also keeps the world for the babies who keep us in peace. Their love, the cleanliness of their stare and their praying babble are the tender caresses of our Lord Jesus Christ for our weariness.





ÎMPREUNĂTOG ETHERNESS

ZÂMBETSMILE

DĂRUIREGIVING

CUNOAȘTEREKNOWLEDGE

PRIETENIEFRIENDSHIP

ARIPĂWING

ȘOAPTĂWHISPER

TIHNĂQUITNESS

LUCRAREWORK



Să desenezi lui Dumnezeu pe țărână pâinea
ce i-o ceri în rugăciune. Asta înseamnă să
nu lași lenea să-ți țiuie în inimă.

Draw in the dirt, for God, the bread that you
ask for in prayer. This is not to let laziness
tinkling through your heart.

